

Distr.: General 30 April 2013 Russian

Original: English

#### Совет по торговле и развитию

Комиссия по торговле и развитию Рассчитанное на несколько лет совещание экспертов по вопросу об обеспечении более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития Первая сессия Женева, 16–17 апреля 2013 года

Доклад рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по вопросу об обеспечении более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития о работе его первой сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве 16-17 апреля 2013 года

## I. Резюме Председателя

1. Первая сессия рассчитанного на несколько лет совещания экспертов по вопросу об обеспечении более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития была посвящена перспективам укрепления сопротивляемости внешним потрясениям и уменьшению их воздействия на торговлю и развитие. Дискуссия была организована в формате четырех секций, на каждой из которых выступила группа докладчиков, осветивших различные аспекты рассматриваемой темы, а затем состоялись обсуждения с участием присутствовавших экспертов.

# А. Мировая экономика: рецессия или проблемы трансформационного роста?

- На первом секционном заседании особое внимание было уделено состоянию мировой экономики и перспективам ее развития. Несколько докладчиков и участников прежде всего отметили неустойчивость нынешнего не сбалансированного по своей природе глобального роста, при котором некоторые наиболее развитые страны сталкиваются с проблемой крайне медленного роста или рецессии, в нескольких других странах наблюдается умеренный рост, а некоторые развивающиеся страны или страны с формирующейся рыночной экономикой демонстрируют относительно высокие темпы роста. Кризис высветил взаимозависимость мировой экономики и экономических перспектив стран. Текущие темпы роста экономики развивающихся стран и стран с формирующимися рынками невозможно удержать при продолжении стагнации в развитых странах мира. Торговые связи между всеми странами очень тесны, и мировой экономике может угрожать падение объемов торговли по нисходящей спирали. Финансовые связи также способны определять состояние мировой экономической среды, а пробуксовка роста в развитых странах наряду с созданием ликвидности приводит к волнообразным притокам капитала в экономику развивающихся стран и стран с формирующимися рынками, что негативно воздействует на их экономические условия вследствие повышения обменных курсов национальных валют и колебаний цен на сырьевые товары. Из этих соображений вытекает вопрос о том, что означает понятие "внешние" в условиях, когда в формировании экономической среды в определенной степени участвуют все страны.
- 3. Опираясь на уроки из опыта прошедших десятилетий, докладчики и некоторые делегаты обратили особое внимание на структурные проблемы, которые необходимо преодолеть, чтобы помочь обеспечить в будущем устойчивый экономический рост и развитие. Мировая экономика остается в фазе разочаровывающе низкой экономической эффективности, поскольку она по-прежнему сталкивается с теми же проблемами, которые ранее привели к глобальному кризису и так и не были решены. По мнению одного докладчика, одной из наиболее насущных проблем является недостаточное внимание к нуждам сельскохозяйственного сектора и крестьян-фермеров в наиболее густонаселенных регионах мира. Это приводит к перебоям в поставках продовольствия, кризисам в области продовольственной безопасности и миграции сельского населения в города, что, в свою очередь, усугубляет процесс эрозии трудовых доходов и зарплат по всему миру. Другой докладчик подчеркнул, что проблема заключается в чрезмерном росте финансового сектора, способствующем увеличению частоты финансовых кризисов и негативному воздействию на экономику посредст-

вом "финансиализации" товарных рынков при формировании цен на продовольствие и другие базовые сырьевые товары.

- С этой проблемой связана также проблема недостаточной диверсификации экспорта во многих развивающихся экономиках, где экспортеры основных сырьевых товаров испытывают на себе воздействие неподконтрольных им колебаний цен и спроса. В качестве иллюстрации один докладчик привел пример стран Латинской Америки, отметив, что условием возобновления роста в них является традиционная модель опоры на спрос на сырье и международные цены, которые неподконтрольны самим латиноамериканским странам. Традиционная модель экспорта с опорой на сырьевые товары не только делает страны уязвимыми перед лицом меняющихся внешних условий, но и характеризуется отсутствием механизма ухода от "ловушки средних доходов", когда страны могут оставаться в ловушке высоких издержек и низкой производительности труда, не имея возможности конкурировать ни со странами с более низким доходом, ни со странами с более высоким доходом. Этот путь отличается от пути, избранного успешными странами Восточной Азии, в которых рост за счет экспорта получает мощную поддержку со стороны государства в условиях международной и региональной координации и особое внимание уделяется роли НИОКР, а специализация дает толчок росту производительности труда.
- Докладчики подчеркнули тот факт, что в сегодняшнем интегрированном мире у стран есть лишь весьма незначительные возможности "отгородиться" от прямого и косвенного воздействия глобального экономического кризиса. Один докладчик заявил, что развитым странам необходимо выбраться из нынешнего тупика, в котором им требуются налогово-бюджетные стимулы, но при этом они опасаются увеличивать бюджетный дефицит и государственный долг. Страны необходимо убедить в том, что им нужна не более жесткая экономия, а скорее стимулы к более рациональным государственным расходам, и в особенности стимулы, которые подстегнут потребление и инвестиции без раздувания новых "пузырей" активов и спекуляции. В этом контексте насущно необходимо более жесткое регулирование финансового сектора при одновременном отказе от торгового протекционизма, имеющего целью повышение торговой конкурентоспособности за чужой счет. Для развивающихся стран, сталкивающихся с побочными эффектами спада в наиболее передовых экономиках, для предотвращения кризиса платежного баланса и болезненного приспособления к условиям рецессии могут потребоваться валютная помощь, а также усилия по стабилизации цен на сырьевые товары, прежде всего в рамках поиска путей ликвидации негативного влияния спекуляции. Некоторым странам может также потребоваться более адресная помощь и кредиты.
- 6. Общим во всех выступлениях докладчиков было особое внимание к роли правительства, реализуемой через промышленную, финансово-бюджетную и социальную политику в целях изменения нынешних моделей производства, распределения и формирования доходов и спроса.
- 7. Дискуссия, посвященная этим темам, позволила делегатам и докладчикам более подробно обсудить насущные проблемы и высказать более конкретные замечания. Один докладчик выразил озабоченность в связи с тем, что в условиях отсутствия политики, направленной на совершенствование распределения инвестиционных доходов и защиты от колебаний потоков капитала, в мировой экономике сохранится тенденция к уменьшению заработной платы, которая может продолжать действовать до тех пор, пока не будет исчерпан значительный запас низкооплачиваемых работников в развивающемся мире. Данный прогноз предполагает сохранение дефляционного уклона в мировой экономике. Другой

докладчик также подчеркнул важность удовлетворения потребностей большинства населения мира, которое продолжает жить в бедности и не способно удовлетворить свои базовые потребности, в том числе в пище, в противовес сдвигу потребления в сторону более сложных товаров, который усугубит зависимость развивающихся стран от промышленного производства развитых стран. Еще один докладчик обратил внимание на важность учета природоохранных ограничений таким образом, чтобы это соответствовало потребностям развивающихся стран. Для этого требуется техническая помощь, с тем чтобы совершенствовать методы производства и использования ресурсов, а не сдерживать рост и развитие стран.

# В. Международная торговля, уязвимость и меняющаяся структура глобального спроса

- 8. В центре внимания второго секционного заседания было все более широкое признание того, что стратегии роста и развития с опорой на экспорт имеют серьезный недостаток, поскольку делают страны уязвимыми перед лицом изменений в международной экономической конъюнктуре. Один докладчик описал оптимистическую точку зрения, согласно которой нынешнее поколение является наиболее процветающим. Между тем, увеличивающаяся частота финансовых потрясений и стихийных бедствий и череда порождаемых ими последствий также заставляют признать, что мир стал более уязвимым, чем раньше. Существующие риски связаны с многочисленными финансовыми кризисами, растущим числом стихийных бедствий, частыми скачками цен на продовольствие и энергоресурсы, а также с угрозой изменения климата. Рост населения мира и усиливающаяся урбанизация создают все более значительную нагрузку на такие ресурсы, как земля, вода, продовольствие и энергия. Всеми этими рисками, влияющими на торговлю, необходимо управлять, чтобы ограничить их негативные последствия.
- 9. Докладчик отметил, что для противодействия рискам и неопределенности требуется укрепление сопротивляемости. Подверженность рискам не обязательно означает уязвимость при наличии механизмов их нейтрализации. Основное требование к мерам политики, направленным на укрепление сопротивляемости, состоит в признании роли предпринимателей, поскольку новаторское и эффективное предпринимательство служит одним из наиболее благоприятных факторов обеспечения занятости и экономического роста. Предпринимательские инновации являются важнейшим залогом снижения уязвимости, поскольку способствуют диверсификации торговли и внедрению технологических изменений за счет вывода на рынок новых товаров. Кроме того, предприниматели вносят оживление в экономику, перераспределяя факторы производства туда, где их можно применять более эффективно, а также создавая спрос на квалифицированные кадры. Для стимулирования новаторского предпринимательства необходимы государственные меры политики, в том числе создание стимулов и регулирование. Регулирование особенно важно для предотвращения негативных последствий быстрых технологических изменений, о чем свидетельствует роль финансовых инноваций в глобальном финансовом кризисе. Международное сотрудничество имеет значение для совершенствования управления, однако этические аспекты не менее важны. Кроме того, представляется, что из виду упускается существенный фактор финансирования, поскольку для торговли в рискованной среде требуется такое финансирование, которое способно учитывать рискованное, особенно инновационное, поведение.

- 10. Другой докладчик обратил внимание на текущее состояние Дохинского раунда торговых переговоров во Всемирной торговой организации. Докладчик отметил, что в число причин нынешней тупиковой ситуации входят изменения в мировой экономике, в частности "подъем Юга" и продолжающийся глобальный экономический кризис, а также специфические последствия этих изменений для стран с формирующейся рыночной экономикой. Тем не менее, повышая открытость рынков этих стран, необходимо также учитывать, что они все еще находятся на таком уровне развития, при котором требуется пространство для маневра в политике в целях создания промышленных отраслей. Кроме того, Дохинский раунд зашел в тупик именно во время экономического кризиса, когда на передний план вышел протекционизм и боязнь усиления конкуренции со стороны развивающихся рынков. В ответ на вопрос одного делегата о том, как можно спасти Дохинские переговоры и сдержать рост протекционизма, докладчик ответил, что более активное использование законных торговых мер, таких как тарифы, следует отличать от применения незаконных или протекционистских торговых мер и что в целом странам необходимо вернуться к переговорам. Начиная с конца 2000-х годов поощрялись новые стратегии либерализации торговли, предусматривающие отказ от многосторонности в пользу согласования вопросов в индивидуальном порядке или с более узкими группами стран, а также увеличение числа двусторонних и групповых соглашений.
- Два докладчика сосредоточили свое внимание на глобальных производственно-сбытовых цепочках, представляющих собой одну из форм глобализации, при которой товары производятся уже не в одной стране, а по всему миру, причем различные компоненты для них изготавливаются в разных странах. Все большую долю торгового оборота составляют полуфабрикаты и торговля в формате Юг-Юг. Возрос и объем торговли услугами. Тон в этом процессе обычно задают ведущие компании. Либеральный взгляд на глобальные производственно-сбытовые цепочки подразумевает, что принимающие страны импортируют ресурсы, которые затем задействуются в процессе переработки для производства экспортных товаров. Вытекающие из этого рекомендации включают в себя либерализацию торговли услугами, снижение нетарифных барьеров и упрощение процедур торговли. Этот взгляд на глобальные производственносбытовые цепочки в сочетании с тупиковой ситуацией в Дохинском раунде был назван "новой торговой проблематикой", в которой особое внимание уделяется роли и структуре рынков. Тем не менее данная точка зрения не учитывает тот факт, что для обеспечения устойчивого развития изменения на рынках должны быть также приемлемыми для обществ, в которых эти рынки функционируют. Кроме того, между тенденциями развития национальной демократии, усиления глобализации и поиска некоей формы глобального управления существуют противоречия, что ограничивает процесс глобализации.
- 12. Два докладчика далее отметили, что согласно классическим взглядам на развитие глобальные производственно-сбытовые цепочки расширяют возможности для доступа на рынки, создания добавленной стоимости и развития технологических и региональных сетей. Использование этих преимуществ требует промышленной политики, торговых интервенций и поддержки рынков труда, что означает необходимость для государства управлять рынком и направлять его, а также принимать меры для достижения целей развития посредством активной торговой и промышленной политики. В связи с этим сохраняется потребность в пространстве для маневра в политике в отношении правил торговли в рамках Всемирной торговой организации. Другая проблема глобальных производственно-сбытовых цепочек заключается в том, что они также приводят к росту концентрации капитала без соответствующего развития глобальной сис-

темы управления, контролирующей этот процесс. При этом была неоднократно упомянута "финансиализация" глобальных рынков, поскольку компании стремятся к повышению прибыльности и перемещают ресурсы из производственного в финансовый сектор. Это влияет на занятость и отрицательно воздействует на благотворный циклический процесс роста, инвестиций и развития. Хотя протекционизма необходимо избегать, для торговли и развития странам должно быть гарантировано пространство для маневра в политике. Обсуждение правил торговли должно концентрироваться на принципах справедливой торговли, укрепления потенциала, сбалансированных норм и благотворного управления при одновременном признании наличия законных торговых мер, включая меры, направленные на решение проблем платежного баланса и повышение применяемых тарифов до уровня связанных тарифных ставок.

Один из докладчиков указал, что развивающимся странам следует придерживаться стратегии вертикально специализированной индустриализации. Для этого промышленная политика должна быть ориентирована на регулирование связей с глобальной экономикой, особенно в сферах торговли, прямых иностранных инвестиций и обменных курсов, в противовес экспортноориентированной стратегии индустриализации, которая в первую очередь нацелена на экспорт готовой продукции. Основная разница заключается в большем внимании к торговле Юг-Юг и укреплении региональных экономических связей, особенно ввиду тенденции к концентрации производственно-сбытовых цепочек в "региональных хабах". Правительствам необходимо тщательно управлять этими процессами, добиваясь региональной кооперации, а не на конкуренции. То место в цепочке, в котором применяются меры политики, имеет значение для тех, кто извлекает выгоды из созданной таким образом добавленной стоимости. Инвестиции в работников и малые производственные предприятия приведут к более устойчивым благоприятным результатам при условии, что средства, высвобождаемые вследствие снижения издержек, будут перетекать вверх по производственно-сбытовой цепочке.

## С. Преодоление экономической нестабильности, порожденной международной финансовой системой

- 14. Третье секционное заседание было посвящено финансам и нестабильности, порожденной международной финансовой системой. Каждый из трех докладчиков, выступивших на заседании, осветил различные стороны этой общей темы, но все они выразили сходные мнения по поводу мер политики, которые необходимы для преодоления финансовой нестабильности и содействия финансовой системе в более эффективном удовлетворении потребностей реальной экономики.
- 15. Все докладчики затронули проблему управления счетом операций с капиталом в развивающихся и развитых странах в связи с внешним финансированием. Один из докладчиков заявил, что внешнее финансирование (за исключением прямых иностранных инвестиций) не является позитивным фактором развития, поскольку оно в высшей степени нестабильно и в среднесрочной перспективе является силой, негативно влияющей на рост. В долгосрочной перспективе история финансовых кризисов за многие десятилетия показала, что в "золотой век" капитализма с 1945 по 1970 годы, когда счета операций с капиталом строго регулировались, финансовые кризисы были исключительно редким явлением, а рост был устойчивым. Напротив, в предшествующий и последующий периоды

дерегулирование счета операций с капиталом приводило к глубоким, частым и все более синхронизированным финансовым кризисам.

- Другой докладчик отметил, что развивающиеся страны изначально получали иностранную валюту из официальных источников или от своих экспортеров. Эти источники ассоциировались с важной ролью финансирования средств производства, энергетики, транспорта и других типов инвестиционных проектов в реальной экономике. Тем не менее начиная с 1970-х годов и далее в результате рациклирования нефтедолларов все более важным фактором для развивающихся стран стало частное финансирование. Частное финансирование является легко доступным и не связано с ограничениями и условиями, характерными для официальной помощи, хотя важными дополнительными ограничениями при этом являются возможное предоставление кредитов в соответствии с законодательством иностранного государства, а не законодательством страныдолжника, и проблемы, порождаемые принципом единогласного одобрения изменений, вносимых в ключевые финансовые условия кредитов. Резкий рост процентных ставок в развитых странах в 1980-х годах спровоцировал финансовый кризис в развивающихся странах, вылившись в "потерянное десятилетие" в развивающихся странах и рецессию в наиболее передовых экономиках. За последние пять десятилетий наблюдалось множество похожих циклов бумов и спадов, но, как представляется, урок, заключающийся в том, что внешнее финансирование способствует скорее демонстративному потреблению и образованию "пузырей" на рынках активов, нежели инвестициям в реальный сектор, так и не был усвоен. Опыт показывает, что в странах, самостоятельно финансирующих свой экономический рост, темпы роста выше, чем в странах, прибегающих к финансированию из зарубежных источников.
- Как отметил докладчик, интегрированный и взаимозависимый характер глобальной экономики выражается и в растущем понимании того, что "долговой кризис" является проблемой не только для должников, но и для кредиторов. Если бы страны, затронутые кризисом суверенного долга в 1980-х годах, не старались погасить свои долги, они бы подорвали финансовую систему, в том числе в наиболее передовых экономиках, в которых базировались международные банки-кредиторы. Кроме того, существуют факторы взаимозависимости между государственным и частным секторами, поскольку средства санационных кредитов, полученных правительствами стран-должников, были использованы для погашения ссуд, выданных частными международными банками. Такое переплетение воздействия на государственный и частный сектор и их интересов означает, что необходимы глобальные государственные усилия по тщательному контролю за крупными международными банками, возможно, в рамках международного договора. Кредиторы, а также надзорные органы, отвечающие за регулирование всей системы, тоже должны признать свою совместную ответственность за генерирование чрезмерной задолженности.
- 18. Два докладчика отметили, что в нынешних долговых проблемах Европы можно найти параллели с долговыми проблемами, с которыми ранее сталкивались развивающиеся страны после либерализации счета операций с капиталом. Кроме того, сейчас, как и тогда, государственный сектор взял на себя ответственность за долги, накопленные частным сектором. Это вызывает обеспокоенность, поскольку во многих наиболее развитых странах уровень задолженности частного сектора также чрезвычайно высок, а ожидаемое снижение доли заемных средств будет сдерживать восстановление роста; однако дискуссии вместо этой проблемы в основном сосредоточиваются на вопросах государственного долга. Излишне жесткие меры бюджетной экономии и их воздействие на занятость усугубляют эту проблему.

- 19. Докладчики далее отметили, что главенствующие в последнее десятилетие тенденции в области либерализации счета финансовых операций зашли настолько далеко, что от центральных банков потребовалось осуществление надзора не только за стабильностью денежно-кредитной системы, но и за стабильностью финансовой системы в целом вследствие несоразмерного роста финансового сектора. Необходимо обеспечивать переток финансовых средств в реальный сектор для поддержки создания рабочих мест и обеспечения полной занятости. Таким образом, восстановление контроля за потоками капиталов обеспечило бы возможность осуществления денежной и кредитной политики в целях устойчивого экономического роста. Из этого можно, в частности, сделать вывод о том, что правительствам следует принять меры политики, способствующие финансированию развития преимущественно из внутренних источников, а не за счет средств международного финансового рынка. Один докладчик привел пример Аргентины, которая проводит политику стимулирования банковских инвестиций в производственные секторы экономики, особенно те, которые способствуют созданию рабочих мест и полной занятости или переходу к "зеленым" технологиям, а не спекулятивной деятельности. Один докладчик согласился с тем, что в нынешней ситуации необходима политика денежнокредитной экспансии, однако правительствам следует также обращать внимание не только на создание денег, но и на их расходование. Один из делегатов поставил вопрос о необходимом балансе между усилением роли центральных банков и такой "стимулирующей средой", которая способствовала бы привлечению инвестиций. В ответ докладчики подтвердили результаты недавних исследований Международного валютного фонда, согласно которым контроль за потоками капиталов не препятствует здоровым инвестициям; существуют многочисленные примеры стран, в которых сочетаются контроль за потоками капиталов, благоприятная экономическая среда и значительные размеры притока прямых иностранных инвестиций.
- 20. Один докладчик остановился на роли юаня как международной валюты, описав постепенное расширение этой роли, отчасти в ответ на экономический кризис и потребность в стабилизации платежей, связанных с торговлей, но также и вследствие стратегических мер Китая, стремящегося усилить свои позиции в международной валютной системе. Ввиду прогнозируемых высоких темпов роста валового внутреннего продукта Китая участники дискуссии сосредоточили внимание на управлении процессом повышения глобальной значимости юаня как альтернативы доллару США или евро. Это может, в частности, привести к тому, что ужесточение конкуренции между валютами побудит директивные органы в большей степени учитывать внешние последствия мер политики, преследующих внутренние цели, например так называемого "количественного смягчения". Один из делегатов выразил сомнение в том, что развивающимся странам следует аккумулировать больше юаней. В ответ на это один из докладчиков подчеркнул, что Китай в явном виде не поддерживает интернационализацию юаня, особенно с точки зрения его будущей роли в качестве глобальной резервной валюты, а будет ориентироваться в первую очередь на внутренний рост.

# D. Статистические показатели, отражающие последствия внешних торговых потрясений для отечественной экономики

21. В ходе четвертого и заключительного секционного заседания докладчики представили статистическую базу данных ЮНКТАД UNCTADstat – бесплатную платформу, разработанную для экономистов и других пользователей, которым

необходима статистика для принятия решений на основе объективных данных. Она включает в себя постоянно обновляемые ряды данных по темам, соответствующим мандату ЮНКТАД, не менее чем за 30 лет по более чем 151 показателю в отношении 241 страны и территории и 126 групп стран. База данных UNCTADstat основана на единых правилах, упрощающих комбинирование и сравнение данных. Она содержит ряды данных по годам (матрица товарной торговли в разбивке по партнерам и типам продукции, торговля услугами, валовой внутренний продукт и т.д.) и в более дробном временном масштабе, на основе которых могут быть рассчитаны разнообразные производные показатели.

- 22. Была высказана озабоченность в связи с тем, что ежегодной статистики недостаточно для отслеживания быстро изменяющегося мира экономики и обеспечения сопротивляемости к внешним потрясениям. В настоящее время для оценки состояния экономики какой-либо страны и учета растущей взаимозависимости экономик как никогда необходимы своевременно и систематически представляемые ежемесячные и ежеквартальные данные. В этой связи ЮНКТАД и другие международные организации вместе работают над решением данной проблемы. Они предоставляют показатели, которые могут способствовать количественной оценке воздействия внешних потрясений на экономику отдельных стран, включая данные о торговом балансе, нормализованном торговом балансе, степени открытости торговли, условиях торговли и индексах покупательной силы экспорта, индексах концентрации и диверсификации торговли товарами, индексах специализации в товарной торговле и корреляции торговли товарами.
- 23. Сотрудничество международных учреждений, в том числе ЮНКТАД и Всемирной торговой организации, по краткосрочным показателям поддерживается постоянно в целях максимально эффективного использования имеющихся ресурсов. Кроме того, можно предусмотреть включение в базу данных результатов исследований, представленных в различных выпусках "Доклада о торговле и развитии", таких как данные о вкладе различных групп продукции в изменения условий торговли. ЮНКТАД и Всемирная торговая организация планируют вместе работать над расширением матрицы международной торговли за счет включения в нее более подробных данных на основе Гармонизированной системы (ГС) и обеспечения более широкого охвата по времени (с 1980 года). ЮНКТАД будет также участвовать в работе "группы друзей Председателя" по интернационализации в целях подготовки концептуального документа о вкладе торговли в создание добавленной стоимости.
- Докладчики продемонстрировали также, каким образом статистические данные могут способствовать повышению устойчивости к внешним потрясениям. За последние три десятилетия доля Китая в мировом экспорте выросла с 2% в 1980 году до 11,3% в 2011 году, а в импорте – с 1,8% до 8,4%. Поставляя на мировой рынок дешевые товары, Китай вызвал изменения мировых цен, снижая цены на промышленные товары и стимулируя изменения в сравнительных преимуществах и условиях торговли, затронувшие все страны. Исследование, основанное на дезагрегированных данных (ГС 6 и ГС 8) по ведущим 300 конкурентоспособным видам продукции китайского производства, подтверждает, что цены на китайскую продукцию растут медленнее, чем цены на продукцию стран с низким доходом и стран с высоким доходом, и что Китай оказывает давление на цены на продукцию стран со средним доходом. Это исследование показало, что китайская продукция более конкурентоспособна в Соединенных Штатах Америки, чем на рынке Европейского союза. Дешевый экспорт из Китая по-разному воздействует на страны с различным уровнем дохода (низким, средним или высоким), в наибольшей степени затрагивая страны со

средним уровнем дохода. Кроме того, влияние дешевого экспорта из Китая варьируется во времени и в зависимости от сектора (низкотехнологичного, среднетехнологичного и высокотехнологичного) и в настоящее время сильнее всего ощущается в секторе среднетехнологичной продукции. Это воздействие можно оценить количественно только на основе в высшей степени дезагрегированных данных.

- 25. Таким образом, статистические данные по торговле необходимо тщательно отслеживать, поскольку они могут способствовать углублению понимания путей распространения и масштабов потрясений, выявлению сравнительных преимуществ, оценке чувствительности экономики к внешним потрясениям и использованию возможностей, имеющихся на глобальном рынке.
- 26. В продолжение дискуссии докладчики представили Информационную систему о сельскохозяйственных рынках, созданную полтора года назад по инициативе "двадцатки". Назначение Информационной системы состоит в повышении прозрачности рынков продовольственных товаров и снижении вероятности резких колебаний цен на продовольствие. Информационная система в основном содержит данные о производстве, использовании, запасах и торговле по четырем основным сельскохозяйственным культурам: пшенице, кукурузе, рису и соевым бобам. Кроме "двадцатки" в осуществлении этого проекта принимают участие Вьетнам, Египет, Испания, Казахстан, Нигерия, Таиланд, Украина и Филиппины, благодаря чему он объединяет основных игроков глобального рынка и охватывает более 90% мирового производства вышеуказанных культур.
- 27. Информационная система была создана в ответ на резкие колебания цен на продовольствие, наблюдавшиеся за последние четыре года. Эти ценовые потрясения были вызваны несколькими факторами, включая меры политики, принятые правительствами стран - производителей основных сельскохозяйственных культур. Страны поддерживали более низкий уровень запасов и после наступления кризиса не располагали достаточными буферными резервами, позволяющими эффективно отреагировать на него. Колебания динамики производства стали менее предсказуемыми. Страны столкнулись также с различными торговыми ограничениями и возрастающим воздействием изменения климата. Кроме того, усилилась зависимость от "внешних" рынков, в особенности рынка энергоресурсов и финансовых рынков. Роль Информационной системы о сельскохозяйственных рынках состоит в оказании помощи всем странам, а не только странам-участникам, в повышении устойчивости перед лицом этих и других внешних потрясений, влияющих на рынки основных сельскохозяйственных товаров.
- 28. Информационная система о сельскохозяйственных рынках поддерживается объединенным секретариатом десяти международных организаций, включая ЮНКТАД. Основными направлениями ее работы являются сбор и анализ данных в целях предоставления надежной краткосрочной информации в отношении объемов и вероятной динамики предложения и спроса на четыре основных товара, охваченных программой. Кроме того, Информационная система занимается укреплением потенциала в странах-участницах, нуждающихся в совершенствовании у себя сбора данных. Еще одним важным направлением работы Информационной системы является поощрение эффективного диалога по вопросам политики, направленного на скоординированное осуществление наиболее благоприятных мер политики в целях реагирования на признаки волатильности цен и предотвращения глобальных и региональных продовольственных кризисов. Информационная система ежемесячно публикует прогнозы и

аналитические материалы, которые бесплатно и в качестве общественного достояния доступны всем странам, включая наиболее уязвимые, поскольку цель системы состоит в повышении прозрачности и стабильности на глобальных рынках продовольствия. Тем не менее расширение числа участников Информационной системы, возможно, не является желательным. Преимущества, предоставляемые системой, доступны на глобальном уровне, но число участников программы необходимо сохранить в пределах, обеспечивающих ее управляемость.

29. Некоторые делегаты задали вопросы о потенциале сотрудничества между центральными банками и статистическими управлениями. Докладчики и делегаты согласились, что своевременность и доступность точных данных имеют важнейшее значение для принятия надлежащих мер политики, и призвали к более активному сотрудничеству между международными организациями и национальными центральными банками и статистическими управлениями. Была подчеркнута важность соблюдения согласованных на международном уровне стандартов подготовки статистических данных, хотя и было признано, что своевременная подготовка всего объема подробных статистических данных является непростой задачей для стран, учитывая их конкретные потребности и сопряженные с этим затраты. Тем не менее содержательный анализ факторов, определяющих торговлю, возможен только при наличии подробных данных о торговле. В контексте глобализованного мира такие данные должны охватывать многонациональные предприятия и торговлю между аффилированными фирмами с указанием конечных бенефициаров и реальные показатели добавленной стоимости по каждой стране в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек.

## II. Организационные вопросы

#### А. Выборы должностных лиц

30. На своем первом пленарном заседании рассчитанное на несколько лет совещание экспертов избрало следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Джон Хризостом Сэнди

(Тринидад и Тобаго)

Заместитель Председателя-Докладчик: г-н Флорин Тудорие (Румыния)

#### В. Утверждение повестки дня и организация работы

- 31. На своем первом пленарном заседании рассчитанное на несколько лет совещание экспертов утвердило предварительную повестку дня сессии (содержащуюся в документе TD/B/C.I/MEM.5/1). Таким образом, повестка дня была следующей:
  - 1. Выборы должностных лиц.
  - 2. Утверждение повестки дня и организация работы.
  - 3. Перспективы укрепления сопротивляемости внешним шокам и уменьшения их последствий для торговли и развития.
  - 4. Утверждение доклада о работе совещания.

### С. Итоговые документы сессии

32. На своем заключительном пленарном заседании в среду, 17 апреля 2013 года, рассчитанное на несколько лет совещание экспертов постановило поручить Председателю подготовить резюме обсуждения.

#### **D.** Утверждение доклада

33. Также на своем заключительном пленарном заседании рассчитанное на несколько лет совещание экспертов поручило заместителю Председателя-Докладчику после завершения совещания подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада.

## Приложение

#### Участники\*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств – членов ЮНКТАД:

Азербайджан Непал

Беларусь Объединенные Арабские Эмираты

 Бенин
 Пакистан

 Бразилия
 Парагвай

 Буркина-Фасо
 Перу

 Вануату
 Польша

 Вьетнам
 Румыния

Демократическая Республика Конго Саудовская Аравия

Доминиканская Республика Сенегал

Египет Сирийская Арабская Республика

Индонезия Судан Иран (Исламская Республика) Суринам

Ирландия Тринидад и Тобаго

 Казахстан
 Узбекистан

 Китай
 Швейцария

 Мадагаскар
 Эквадор

 Малайзия
 Эфиопия

 Марокко
 Южная Африка

Мексика

2. В работе сессии приняли участие следующие наблюдатели:

Святой Престол.

3. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Европейский союз

Организация исламского сотрудничества

Центр "Юг".

3. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

4. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Международное общество "За единство и доверие потребителей" НПО "Виляж сюис".

<sup>\*</sup> В настоящем списке участников указаны зарегистрировавшиеся делегаты. Поименный список участников см. в TD/B/C.I/MEM.5/INF.1.